



MIERCURI, 14 AUGUST

GRĂDINA MELIES

21:30 DESCHIDEREA OFICIALĂ: **TRUPUL**

El Cuerpo. Spania 2012, 108 min. Regia: Oriol Paulo.

Cu: José Coronado, Hugo Silva, Belén Rueda.

Producătorii celebrului *El Orfanato* revin cu un nou thriller macabru; Belen Rueda, regina cinema-ului spaniol de gen, se joacă de-a fripta cu nervii protagonistului spre deliciul amatorilor de răzbunări exemplare. Nominalizare la Premiile Goya pentru „Cea mai bună regie”.

CINEMA VERTIGO

23:30 TENEBRE: **STITCHES**

Irlanda 2012, 86 min. Regia: Conor McMahon.

Cu: Ross Noble, Tommy Knight, Gemma-Leah Devereux.

Un clown se întoarce la viață și se pune pe căsăpiti adolescenți; filmul irlandezului Conor McMahon (premiul pentru „cea mai spectaculoasă moarte” la Frightfest 2012) reușește să te facă să râzi cu lacrimi și să te oripilezi extrem, de cele mai multe ori în spațiul aceluiași cadru.

SALA KARLOFF

16:00 FANTASTIC BEST OF SPANIA (109 min)

DINCOLO DE OGLINDĂ (2012. Regia: Alicia Albares)

FOTO (2012. Regia: Ismael Ferrer)

MOARTE DE SILĂ (2012. Regia: Miguel G. Catalan)

POST VACANT (2013. Regia: Maria Gordillo)

LUNA, PE PLATOURI (2012. Regia: Casandra Macia Gago)

MISTER (2012. Regia: Chema Garcia Ibarra)

PUMNUL LUI IISUS (2012. Regia: Adrian Cardona & David Munoz)

18:00 COMPETIȚIE: **BERBERIAN SOUND STUDIO**

Marea Britanie 2012, 92 min. Regia: Peter Strickland.

Cu: Toby Jones, Antonio Mancino, Fatma Mohamed.

Al doilea lungmetraj al britanicului Peter Strickland (Ursul de Argint la Berlin 2009 pentru *Katalin Varga*) continuă obsesia cineastului pentru sunet și sunete. Toby Jones este un sound designer angajat de un studio italian să realizeze mixajul pentru un *giallo* pur-sânge...

JOI, 15 AUGUST

GRĂDINA MELIES

21:30 FULL MOON CLASSIC: **E.T.**

SUA 1982, 115 min. Regia: Steven Spielberg.



Cu: Dee Wallace, Henry Thomas, Peter Coyote, Drew Barrymore.

Cel mai iubit film al lui Spielberg a împlinit anul trecut 30 de ani. Festivalul Lună Plină are onoarea de a-l prezenta pentru prima oară pe un ecran din România (!), în versiunea originală, restaurată digital în 2012.

CINEMA VERTIGO

21:30 TENEBRE: **SUNTEM CEEA CE SUNTEM**

We Are What We Are. SUA 2013, 105 min. Regia: Jim Mickle.

Cu: Kelly McGillis, Ambyr Childers, Wyatt Russell.

A fost odată, mai precis în 2010, un horror mexican cu canibali care a făcut senzație la Cannes și aiurea; nu vă grăbiți să dați cu pietre în remake – americanii au păstrat premisa, au rescris personajele și au ridicat nivelul de tensiune și angoasă. Se pun la cale deja un *prequel* și un *sequel*.

23:30 TENEBRE: **V/H/S/-2**

SUA 2013, 96 min. Regia: Simon Barrett, Jason Eisener, Gareth Evans, Gregg Hale, Eduardo Sánchez, Timo Tjahjanto, Adam Wingard.

Cu: Lawrence Michael Levine, Kelsy Abbott, Adam Wingard.

Mai grotesc, mai sângeros, mai bolnav; fantome, zombies, aliens și diavolul însuși își dau mâna în această compilație deopotrivă mai scurtă și mai percutantă decât precedentă. Episodul cu sectanții indonezieni este una dintre cele mai haluciante experiențe cinematografice ale anului.

SALA KARLOFF

12:00 COMPETIȚIE: **NU MĂ UITA**

Forgotten. Germania 2012, 102 min. Regia: Alex Schmidt.

Cu: Mina Tander, Laura de Boer, Katharina Thalbach.

Debutul nemțoaicei Alex Schmidt a fost prezentat în premieră mondială la Veneția 2012. Când Hanna și Clarissa decid să se întoarcă pe insula unde și-au petrecut vacanțele copilăriei, fantezmele trecutului și-arată colții. Un *revenge movie* cu un twist pur teuton.

14:00 AMERICAN MASTERS - BRIAN DE PALMA: **PASIUNE / PASSION**

SUA 2012, 105 min. Cu: Rachel McAdams, Noomi Rapace, Karoline Herfurth.

Un thriller clasic, care poate fi citit ca o cronică a filmelor semnate De Palma în anii '70. Proiecție specială în avanpremieră extraordinară; remake după *Crime d'amour* (2010), ultimul film al lui Alain Corneau.

16:00 COMPETIȚIE: **JOCURI DE COPII**

Come Out and Play. Mexic 2012, 105 min. Regia: Makinov.

Cu: Ebon Moss-Bachrach, Vinessa Shaw, Daniel Giménez Cacho.

Escapada mexicană a unui cuplu yankeu se transformă într-un coșmar în momentul în care cei doi ajung pe o insulă de pe care toți adulții au dispărut. Makinov – un Banksy bielorus – debutează în ficțiune cu un remake sângeros al clasicului spaniol *Cine poate ucide un copil?* (1976).



- 18:00 **COMPETIȚIE SCURTMETRAJ 1 (91 min)**
NOAPTE BUNĂ (Good Night. Slovacia 2013. Regia: Peter Czinkai)
PINGUINUL (Der Pinguin. Germania 2012. Regia: Anette Jung)
ATACUL SUGĂTORULUI DE CREIERI (Attack of the Brainsucker. Canada 2012. Regia: Sid Zanolin)
EFFECT (Eslabon. Spania 2012. Regia: Miguel Velilla Bellafont)
LA NEBUNIE (A la folie. Franța 2012. Regia: Naima Chebahi)

STUDIO ION HOBANA

- 14:00 **RELUARE: TRUPUL**
El Cuerpo. Spania 2012, 108 min. Regia: Oriol Paulo.
Cu: José Coronado, Hugo Silva, Belén Rueda.
- 16:00 **RELUARE: STITCHES**
Irlanda 2012, 86 min. Regia: Conor McMahon.
Cu: Ross Noble, Tommy Knight, Gemma-Leah Devereux.
- 18:00 **RELUARE: BERBERIAN SOUND STUDIO**
Marea Britanie 2012, 92 min. Regia: Peter Strickland.
Cu: Toby Jones, Antonio Mancino, Fatma Mohamed.

VINERI, 16 AUGUST

GRĂDINA MELIES

- 21:30 **FULL MOON CLASSIC: FANTOMAS**
Franța 1913, 54 min. Regia: Louis Feuillade.
Cu: René Navarre, Georges Melchior, Renée Carl, Jane Faber.
Unul dintre cei mai subestimați cineaști dintotdeauna semnează unul dintre cele mai influente filme fantastice. Proiecție aniversară cu ocazia centenarului; acompaniament live cvartetul EINUIEA, în premieră absolută.

CINEMA VERTIGO

- 21:30 **MARATON „ZOMBIES' NIGHT OUT”: ÎNTOARCEREA MORTILOR VII**
Return of the Living Dead. SUA 1985, 91 min. Regia: Dan O'Bannon.
Cu: Clu Gulager, James Karen, Don Calfa.
Brains! Un clasic optzecist numai bun de (re)savurat, cu gândul la casetele video de pe vremuri. Regretatul Dan O'Bannon, co-scenarist la *Dark Star* și *Alien*, reușește să satirizeze și să ridice în slăvi genul dintr-o singură lovitură.
- 23:00 **MARATON „ZOMBIES' NIGHT OUT”: SHAUN OF THE DEAD**
Marea Britanie 2004, 99 min. Regia: Edgar Wright.



Cu: Simon Pegg, Nick Frost, Kate Ashfield, Lucy Davis, Dylan Moran, Bill Nighy.
Panic on the streets of London... Prima parte a trilogiei Cornetto (aveau să urmeze *Hot Fuzz* și *The World's End*) este o comedie reverentă, isteță și sângeroasă, bref, cult instantaneu. So, who died and made you fucking king of the zombies?!

00:30 **MARATON „ZOMBIES' NIGHT OUT”: COCKNEYS VS ZOMBIES**

Marea Britanie 2012, 88 min. Regia: Matthias Hoene.

Cu: Rasmus Hardiker, Harry Treadaway, Michelle Ryan, Jack Doolan, Alan Ford.

Premiul publicului la Toronto și San Sebastian 2012 pentru această șarjă care arată de parcă Guy Ritchie ar fi regizat *The Walking Dead*. Cinefilii veterani o vor recunoaște, într-un rol secundar, pe Honor Blackman. Altfel spus, zombies galore!

SALA KARLOFF

12:00 **COMPETIȚIE: CARNE DE TUN**

Cannon Fodder. Israel 2013, 93 min. Regia: Eitan Gafny.

Cu: Liron Levo, Yafit Shalev, Roi Miller.

Primul lungmetraj al tânărului regizor Eitan Gafny a făcut deja valuri la festivalurile de gen de peste ocean și a fost declarat „Cel mai bun film independent” la Las Vegas 2013. Conflictul din Orientul Mijlociu capătă noi valențe absurd-macabre... Doamnelor și domnilor, întâiul film israelian cu zombies din istorie.

14:00 **AMERICAN MASTERS - BRIAN DE PALMA: BLOW OUT**

SUA 1981, 107 min. Cu: John Travolta, Nancy Allen, John Lithgow, Dennis Franz.

Dacă Hitchcock ar fi regizat *Blow-Up*... Unul dintre cele mai (dureros de) frumoase filme ale regizorului – și unul dintre favoritele dintotdeauna ale lui Quentin Tarantino; versiune restaurată digital în 2013.

16:00 **COMPETIȚIE: HOINARUL**

The Rambler. SUA 2013, 97 min. Regia: Calvin Reeder.

Cu: Dermot Mulroney, Lindsay Pulsipher, James Cady.

Un experiment la limita suportabilului, care arată ca și cum Quentin Dupieux s-ar fi apucat să-l omagieze pe David Lynch. Dar regizorul Calvin Reeder, aflat la al doilea opus, după extrem de controversatul *The Oregonian*, are un as în mânecă: Dermot Mulroney, imbatabil.

18:00 **COMPETIȚIE SCURTMETRAJ II (85 min)**

ZOO (Franța 2012. Regia: Nicolas Pleskof)

ÎN CĂUTAREA INSPIRAȚIEI PIERDUTE (In Search of Inspiration Gone. Marea Britanie 2012. Regia: Ashley Michael Briggs)

AȘTEAPTĂ-MĂ (Romania 2013. Regia: Cristian Balint)

2 ORE (2 Hours. SUA 2012. Regia: Michael Baliff)

SOMN-MUNCĂ (Sleep-Working. Marea Britanie 2013. Regia: Gavin Williams)

STUDIO ION HOBANA



12:00 **RELUARE: PASIUNE**

Passion. SUA 2012, 105 min. Cu: Rachel McAdams, Noomi Rapace, Karoline Herfurth.

14:00 **RELUARE: NU MĂ UITA**

Forgotten. Germania 2012, 102 min. Regia: Alex Schmidt.
Cu: Mina Tander, Laura de Boer, Katharina Thalbach.

16:00 **RELUARE: COMPETIȚIE SCURTMETRAJ I**

18:00 **RELUARE: JOCURI DE COPII**

Come Out and Play. Mexic 2012, 105 min. Regia: Makinov.
Cu: Ebon Moss-Bachrach, Vinessa Shaw, Daniel Giménez Cacho.

SÂMBĂTĂ, 17 AUGUST

GRĂDINA MELIES

21:30 **ÎNCHIDEREA OFICIALĂ: LIGHIOANE**

Grabbers. Marea Britanie, Irlanda 2012, 94 min. Regia: Jon Wright.
Cu: Richard Coyle, Ruth Bradley, Russell Tovey.

Localnicii dintr-un sat irlandez de coastă se baricadează cu câțel, cu purcel (plus polițiștii de serviciu) în crâșmă și se îmbată conștiincios așteptând niscai dihăanii cu tentacule; regizorul Jon Wright a hotărât că frisoanele și hohotele stau la aceeași masă. Premiul publicului la Neuchatel și Strasbourg 2012.

CINEMA VERTIGO

21:30 **TENEBRE: TEROARE ÎN GOLF**

The Bay. SUA 2012, 84 min. Regia: Barry Levinson.
Cu: Kristen Connolly, Kether Donohue, Frank Deal.

Genul *found footage* suferă o mutație binevenită și se transformă într-un soi de docu-horror ecologic; regizorul Barry Levinson (Oscar pentru *Rain Man*) demonstrează, sângeros dar cu sânge rece, că talentul nu ține cont de gen. Premiul publicului la Toronto – Midnight Madness.

23:30 **FULL MOON CLASSIC: THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW**

Marea Britanie 1975, 99 min. Regia: Jim Sharman.

Cu: Tim Curry, Susan Sarandon, Barry Bostwick, Richard O'Brien, Patricia Quinn, Nell Campbell, Meat Loaf, Charles Gray.

Midnight madness! Brad, Janet, Riff-Raff și Frank-N-Furter revin în Transilvania pentru de-acum tradiționala proiecție nocturnă. Spectatorii costumați sînt bineveniți; orezul e din partea casei. Let's do the time warp again...

SALA KARLOFF



12:00 **COMPETIȚIE: CĂLĂTOR ÎN TIMP**

Safety Not Guaranteed. SUA 2012, 86 min. Regia: Colin Trevorrow.

Cu: Aubrey Plaza, Mark Duplass, Jake Johnson.

Premiat pentru scenariu la Sundance & Independent Spirit, debutul americanului Colin Trevorrow reușește o abordare proaspătă a unui subiect foarte în vogă până acum 20 de ani – călătoria în timp. Datorită succesului acestui film, Trevorrow a primit din partea lui Steven Spielberg un job la care visau mulți: va regiza *Jurassic Park 4*.

14:00 **AMERICAN MASTERS – BRIAN DE PALMA: FURIE**

The Fury. SUA 1978, 118 min. Cu: Kirk Douglas, John Cassavetes, Charles Durning.

Adaptare explozivă – din toate punctele de vedere – a cărții semnate John Farris. Proiecție specială cu ocazia aniversării a 35 de ani de la premieră; versiune restaurată digital în martie 2013.

16:00 **COMPETIȚIE: CITADELA**

Citadel. Irlanda 2012, 84 min. Regia: Ciaran Foy.

Cu: Aneurin Barnard, James Cosmo, Wunmi Mosaku.

Debutul în regie al irlandezului Ciaran Foy este un thriller urban grotesc, în care un tată agorafobic încearcă să-și scape fetița din ghearele unei bande de copii sălbăticiți dintr-o periferie cu alură post-apocaliptică. Filmul a candidat în 2012 pentru premiul Melies d'Or acordat Celui mai bun film fantastic european al anului.

18:00 **FANTASTIC BEST OF BELGIA (113 min)**

SCAPĂ-MĂ (Delivre-moi. 2013. Regia: Antoine Duquesne)

DROG PERFECT (Perfect Drug. 2013. Regia: Toon Aerts)

O LUME MAI BUNĂ (Un monde meilleur. 2012. Regia: Sacha Feiner)

MOARTEA UNEI UMBRE (Death of a Shadow. 2012. Regia: Tom Van Avermaet)

TEORIA PERTURBAȚIILOR (Perturbation Theory. 2013. Regia: Cindy Bertet)

LA MULȚI ANI, DOMNULE ZOMBIE! (Happy Birthday, Mr. Zombie! 2012. Regia: David Leclercq)

SLUTTERBALL (2012. Regia: Jérôme Vandewattyne)

MICUL OMULEȚ VERDE (Le petit bonhomme vert. 2013. Regia: Roland Lethem)

STUDIO ION HOBANA

12:00 **RELUARE: CARNE DE TUN**

Cannon Fodder. Israel 2013, 93 min. Regia: Eitan Gafny.

Cu: Liron Levo, Yafit Shalev, Roi Miller.

14:00 **RELUARE: HOINARUL**

The Rambler. SUA 2013, 97 min. Regia: Calvin Reeder.

Cu: Dermot Mulroney, Lindsay Pulsipher, James Cady.

16:00 **RELUARE: COMPETIȚIE SCURTMETRAJ II**



18:00 TENE BRE: **AURORA/VANISHING WAVES**

Vanishing Waves. Lituania, Franța 2012, 116 min. Regia: Kristina Buozyte.

Cu: Jurga Jutaite, Marius Jampolskis, Brice Fournier.

Zeci de festivaluri și tone de lauri pentru această poveste de iubire imposibil/cerebrală, premiată cu „Melies d'Or” pentru Cel mai bun film fantastic al anului 2012; proiecția extraordinară de la Biertan va avea loc în prezența regizoarei Kristina Buozyte.

DUMINICĂ, 18 AUGUST

CINEMA VERTIGO

21:30 TENE BRE: **THE LORDS OF SALEM**

SUA 2012, 101 min. Regia: Rob Zombie.

Cu: Sheri Moon Zombie, Bruce Davison, Sid Haig.

Gotic, șaptezecist și reverent, un horror retro-stilizat pe care Rob Zombie și-a dorit toată viața să-l vadă și să-l facă; un rol principal pentru soție și roluri episodice pentru veteranele Patricia Quinn, Dee Wallace și Meg Foster, plus un soundtrack mortal, la propriu.

SALA KARLOFF

12:00 RELUARE: **TEROARE ÎN GOLF**

The Bay. SUA 2012, 84 min. Regia: Barry Levinson.

Cu: Kristen Connolly, Kether Donohue, Frank Deal.

14:00 RELUARE: **LIGHIOANE**

Grabbers. Marea Britanie, Irlanda 2012, 94 min. Regia: Jon Wright.

Cu: Richard Coyle, Ruth Bradley, Russell Tovey.

16:00 RELUARE: **CĂLĂTOR ÎN TIMP**

Safety Not Guaranteed. SUA 2012, 86 min. Regia: Colin Trevorrow.

Cu: Aubrey Plaza, Mark Duplass, Jake Johnson.

18:00 RELUARE: **CITADELA**

Citadel. Irlanda 2012, 84 min. Regia: Ciaran Foy.

Cu: Aneurin Barnard, James Cosmo, Wunmi Mosaku.